

وعلى الاتفاقية المشتركة القومية لتجارة وتوزيع النفط وجميع مشتقاته الممضاة بتاريخ 16 جانفي 1975، والمعدلة بالملحقات التعديلية المذكورة أعلاه.

قرر ما يلي :

الفصل الأول . تمت المصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية لتجارة وتوزيع النفط وجميع مشتقاته الممضى بتاريخ 11 فيفري 2013 والمصاحب لهذا القرار.

الفصل 2 . تطبيق وجوباً أحكام هذا الملحق التعديلي على جميع المؤجرين والعملة التابعين للنشاطات المضبوطة بالفصل الأول من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه، وذلك في كامل تراب الجمهورية.

تونس في 19 فيفري 2013.

وزير الشؤون الاجتماعية

خليل الزاوية

اطلع عليه

رئيس الحكومة

حمادي الجبالي

**ملحق تعديلي عدد 10  
للاتفاقية المشتركة القطاعية  
لتجارة وتوزيع النفط**

**وجميع مشتقاته**

بين الممضين أعلاه :

- الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية،  
- الغرفة النقابية لشركات توزيع المواد النفطية.

من جهة

- الاتحاد العام التونسي للشغل،

من جهة أخرى

- الجامعة العامة للنفط والمواد الكيميائية.

بعد الاطلاع على الاتفاقية المشتركة القومية لتجارة وتوزيع النفط وجميع مشتقاته بالبلاد التونسية الممضاة بتاريخ 16 جانفي 1975 والمصادق عليها بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 12 مارس 1975 والصادرة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 21 المؤرخ في 29 مارس 1975،

وعلى الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 8 مارس 1983 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 14 أفريل 1983 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 33 المؤرخ في 29 أفريل 1983،

وعلى الاتفاق المتعلق بالزيادة السنوية في الأجر بقطاع تجارة وتوزيع النفط وجميع مشتقاته الممضى بتاريخ 27 أكتوبر 1988،

قرار من وزير الشؤون الاجتماعية مؤرخ في 19 فيفري 2013 يتعلق بالصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية لتجارة وتوزيع النفط وجميع مشتقاته.

إن وزير الشؤون الاجتماعية،

بعد الاطلاع على القانون التأسيسي عدد 6 لسنة 2011 المؤرخ في 16 ديسمبر 2011 المتعلق بالتنظيم المؤقت للسلط العمومية،

وعلى مجلة الشغل الصادرة بالقانون عدد 27 لسنة 1966 المؤرخ في 30 أفريل 1966، وخاصة فصلها 37 وما بعده، وعلى القرار المؤرخ في 12 مارس 1975 المتعلق بالصادقة على الاتفاقية المشتركة القطاعية لتجارة وتوزيع النفط وجميع مشتقاته،

وعلى القرار المؤرخ في 14 أفريل 1983 المتعلق بالصادقة على الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 8 مارس 1983،

وعلى القرار المؤرخ في 11 مارس 1991 المتعلق بالصادقة على الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 جانفي 1991،

وعلى القرار المؤرخ في 10 جانفي 1994 المتعلق بالصادقة على الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 15 ديسمبر 1993،

وعلى القرار المؤرخ في 16 أكتوبر 1996 المتعلق بالصادقة على الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 24 سبتمبر 1996،

وعلى القرار المؤرخ في 14 جويلية 1999 المتعلق بالصادقة على الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 جوان 1999 ،

وعلى القرار المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 المتعلق بالصادقة على الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002،

وعلى القرار المؤرخ في 17 جانفي 2006 المتعلق بالصادقة على الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005،

وعلى القرار المؤرخ في 17 فيفري 2009 المتعلق بالصادقة على الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009،

وعلى القرار المؤرخ في 14 أكتوبر 2011 المتعلق بالصادقة على الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 سبتمبر 2011،

الفصل 43 (جديد) : منحة النقل :  
ينتفع كافة العمال بمنحة جملية للنقل ضبط مقدارها الشهري بـ 35 د.

الفصل الثاني . تسند إلى كافة العمال زيادات شهرية في الأجر بداية من أول جانفي 2012، حسب المقادير المذكورة بالجدول التالي :

مبلغ الزيادة	الصنف	
47,700 د	الصنف 1	شغال
48,480 د		شغال ذو كفاءة
49,650 د		شغال ذو كفاءة عالية
54,288 د	الصنف 2	عامل
55,332 د		عامل ذو كفاءة
56,772 د		عامل ذو كفاءة عالية
67,860 د	الصنف 3	مستخدم
72,360 د		مستخدم ذو كفاءة
85,920 د		مستخدم ذو كفاءة عالية
90,960 د	الصنف 4	مستخدم رئيسي
99,600 د		مستخدم عال
105,360 د		كافحة مدير
108,600 د	الصنف 5	كافحة مدير أول
111,840 د		مدير

الفصل الثالث . يطبق جدول الأجر المرفق بهذا الملحق التعديلي بداية من أول جانفي 2012.

الفصل الرابع . يدخل هذا الملحق التعديلي حيز التنفيذ بداية من أول جانفي 2012.

تونس في 11 فيفري 2013.

عن المنظمات النقابية لأصحاب العمل

رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية

وداد بو شماوي

رئيس الغرفة النقابية

لشركات توزيع المواد النفطية

الكاتب العام

حمادي الخميري

عن المنظمات النقابية للعمال

الأمين العام للاتحاد العام

التونسي للشغل

حسين العباسى

الكاتب العام للجامعة العامة

للنفط والمواد الكيميائية

الحسناوى السميرى

وعلى الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 جانفي 1991 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 11 مارس 1991 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 20 المؤرخ في 19 و 22 مارس 1991.

وعلى الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 15 ديسمبر 1993 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 10 جانفي 1994 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 7 المؤرخ في 25 جانفي 1994.

وعلى الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 24 سبتمبر 1996 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 16 أكتوبر 1996 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 86 المؤرخ في 25 أكتوبر 1996 ،

وعلى الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 جوان 1999 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 14 جويلية 1999 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 27 جويلية 1999 ،

وعلى الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 101 المؤرخ في 13 ديسمبر 2002.

وعلى الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 جانفي 2006 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 6 المؤرخ في 20 جانفي 2006.

وعلى الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 فيفري 2009 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 16 المؤرخ في 24 فيفري 2009.

وعلى الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 سبتمبر 2011 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 14 أكتوبر 2011 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 80 المؤرخ في 21 أكتوبر 2011.

وعلى بروتوكول الاتفاق حول الزيادات في الأجر والمنح بعنوان سنة 2012 في القطاعات الخاسعة لاتفاقيات مشتركة قطاعية والمبرم بتاريخ 4 ديسمبر 2012 بين الاتحاد العام التونسي للشغل والاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية.

تم الاتفاق على ما يلي :

الفصل الأول . ينفع الفصل 43 من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه كما يلي :

الإتفاقية المشتركة القطاعية  
لتجارة وتوزيع النفط وجميع مشتقاته

جدول الأجر  
يقع العمل به بداية من 1 جانفي 2012

3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2	1	1	مدة البقاء بالدرجة
13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	-	الدرجة
<b>الصنف</b>														
920.700	914.700	908.700	902.700	896.700	890.700	884.700	878.700	872.700	866.700	860.700	854.700	848.700	842.700	الصنف 1
937.730	931.480	925.230	918.980	912.730	906.480	900.230	893.980	887.730	881.480	875.230	868.980	862.730	856.480	
965.550	958.750	951.950	945.150	938.350	931.550	924.750	917.950	911.150	904.350	897.550	890.750	883.950	877.150	
1 059.188	1 051.488	1 043.788	1 036.088	1 028.388	1 020.688	1 012.988	1 005.288	997.588	989.888	982.188	974.488	966.788	959.088	الصنف 2
1 085.432	1 077.132	1 068.832	1 060.532	1 052.232	1 043.932	1 035.632	1 027.332	1 019.032	1 010.732	1 002.432	994.132	985.832	977.532	
1 119.972	1 110.972	1 101.972	1 092.972	1 083.972	1 074.972	1 065.972	1 056.972	1 047.972	1 038.972	1 029.972	1 020.972	1 011.972	1 002.972	
1 315.860	1 306.860	1 297.860	1 288.860	1 279.860	1 270.860	1 261.860	1 252.860	1 243.860	1 234.860	1 225.860	1 216.860	1 207.860	1 198.860	الصنف 3
1 423.960	1 412.760	1 401.560	1 390.360	1 379.160	1 367.960	1 356.760	1 345.560	1 334.360	1 323.160	1 311.960	1 300.760	1 289.560	1 278.360	
1 712.920	1 697.920	1 682.920	1 667.920	1 652.920	1 637.920	1 622.920	1 607.920	1 592.920	1 577.920	1 562.920	1 547.920	1 532.920	1 517.920	
1 840.960	1 822.960	1 804.960	1 786.960	1 768.960	1 750.960	1 732.960	1 714.960	1 696.960	1 678.960	1 660.960	1 642.960	1 624.960	1 606.960	الصنف 4
2 052.100	2 029.600	2 007.100	1 984.600	1 962.100	1 939.600	1 917.100	1 894.600	1 872.100	1 849.600	1 827.100	1 804.600	1 782.100	1 759.600	
2 192.860	2 167.360	2 141.860	2 116.360	2 090.860	2 065.360	2 039.860	2 014.360	1 988.860	1 963.360	1 937.860	1 912.360	1 886.860	1 861.360	
2 279.350	2 251.600	2 223.850	2 196.100	2 168.350	2 140.600	2 112.850	2 085.100	2 057.350	2 029.600	2 001.850	1 974.100	1 946.350	1 918.600	
2 365.840	2 335.840	2 305.840	2 275.840	2 245.840	2 215.840	2 185.840	2 155.840	2 125.840	2 095.840	2 065.840	2 035.840	2 005.840	1 975.840	مدبر

**ملاحظة :** تتضمن الأجر المضبوطة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤقتة المحدثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أفريل 1981 والمرفع فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982.